

Porozumienie intencyjne w sprawie współpracy

Zawarte pomiędzy

Krajową Izbą Lekarsko-Weterynaryjną, Al. Przyjaciół 1 lok. 2, 00-565 Warszawa reprezentowaną przez Prezesa, Pana Jacka Łukaszewicza i Sekretarza, Pana Marka Mastalerka

a

Ustawowym Organem Weterynaryjnym Republiki Kirgiskiej, App 411 A, Building 96A, Kievskaya Str., 720 040 Biszkek, reprezentowanym przez Dyrektora, Pana Kubatbek Mamatkulov,

i

Kirgiskim Stowarzyszeniem Lekarzy Weterynarii Prywatnej Praktyki, 247 Budennyi Str., 720 051 Biszkek, reprezentowanym przez Prezesa, Pana Bakytbek Choroev

(w dalszej części tego dokumentu zwanych Stronami).

Zgodnie ze staraniami podejmowanymi w zakresie wzmacniania i konsolidowania przyjacielskich relacji w oparciu o wzajemne interesy i szacunek, z uznaniem kluczowej roli Służby Weterynaryjnej w kwestii ochrony zdrowia i dobrostanu ludzi i zwierząt oraz w celu wzmocnienia potencjału zawodowego członków i przewodniczących Stowarzyszeń/Związków lekarzy weterynarii prywatnej praktyki Strony uzgodniły, co następuje:

Paragraf 1

Współpraca

A) Strona Polska

W ramach współpracy Strona Polska zapewni materiały i zapozna członków i przewodniczących Stowarzyszeń/Związków lekarzy weterynarii prywatnej praktyki Strony Kirgiskiej z następującymi sprawami:

1. Polskie ustawodawstwo dotyczące zakładania i funkcjonowania Stowarzyszeń lekarzy weterynarii prywatnej praktyki.
2. Zapewnienie finansowej stabilności Stowarzyszenia lekarzy weterynarii (źródła przychodu i typy wydatków w ramach budżetu, kto jest odpowiedzialny za określenie i zatwierdzenie kwoty opłaty członkowskiej, struktura i wielkość personelu organu zarządzającego, obecność udziału państwowego w finansowaniu, programy inwestycji publicznych).

3. Współpraca Stowarzyszeń/Związków lekarzy weterynarii z:
 - Ministerstwem Rolnictwa, upoważnionym organem państwowym w dziedzinie medycyny weterynaryjnej, Ustawowym Organem Weterynaryjnym (Izbą Weterynaryjną) i innymi organami zajmującymi się hodowlą zwierząt i medycyna weterynaryjną (struktura usług weterynaryjnych w kraju, rządowe programy pomocowe dla sektora prywatnych usług weterynaryjnych itp.);
 - edukacyjnymi i badawczymi instytucjami weterynaryjnymi.
4. Polityka w sprawie organizacji ustawicznego doskonalenia zawodowego lekarzy weterynarii prywatnej praktyki.

B) Strona Kirgiska

Strona Kirgiska pokryje koszty bezpośrednio związane z niniejszym Porozumieniem.

- Szczegóły dotyczące kosztów będą określone w osobnej umowie zawartej przez Strony.

Paragraf 2

Wyjątki

1. Niniejsze Porozumienie nie będzie miało wpływu na prawa i obowiązki Stron wynikające z innych traktatów międzynarodowych, których sygnatariuszami są Państwa Stron.
2. Rzeczywiste wdrożenie Porozumienia Intencyjnego przeprowadzone będzie w ramach „Projektu doskonalenia zarządzania hodowlą zwierząt i pastwiskami” („Pasture and livestock management improvement Project – PLMIP) zgodnie z ustalonymi procedurami Banku Światowego (World Bank – WB) i określonym przez niego budżetem na podstawie trójstronnej umowy pomiędzy Ustawowym Organem Weterynaryjnym Republiki Kirgiskiej, Kirgiskim Stowarzyszeniem Lekarzy Weterynarii Prywatnej Praktyki i Krajową Izbą Lekarsko-Weterynaryjną.
3. Niniejsze Porozumienie zostanie rozwiązane automatycznie, jeśli trójstronna umowa wskazana powyżej nie zostanie zawarta do dnia 30 czerwca 2018 r.

Paragraf 3

Zmiany w Porozumieniu

Niniejsze Porozumienie może być zmieniane i uzupełniane za wzajemnym porozumieniem Stron. Zmiany i uzupełnienia, które wchodzi w życie zgodnie z Paragrafem 4 niniejszego dokumentu zostaną sporządzone w formie osobnych dokumentów i będą stanowiły integralną część niniejszego Porozumienia.

Paragraf 4

Podpisanie i okres trwania Porozumienia

1. Niniejsze Porozumienie będzie obowiązywać od daty jego podpisania przez Strony.
2. Niniejsze Porozumienie zostaje podpisane na czas wdrożenia współpracy na okres wskazany w umowie trójstronnej dotyczącej współpracy w celu wzmocnienia potencjału Kirgiskich Stowarzyszeń/Związków lekarzy weterynarii prywatnej praktyki.
3. Wypowiedzenie niniejszego Porozumienia nie będzie miało wpływu na nieukończone czynności podjęte zgodnie z niniejszym Porozumieniem. Warunki zawarte w niniejszym dokumencie pozostaną w mocy w odniesieniu do wszystkich czynności, jakie zostały podjęte zgodnie z niniejszym Porozumieniem.
4. Wszelkie spory wynikające z wdrożenia Porozumienia Partnerskiego będą rozstrzygnięte w drodze negocjacji pomiędzy stronami zaangażowanymi w Porozumienie zgodnie z podpisaną umową.
5. Niniejsze Porozumienie może być wypowiedziane przez każdą ze Stron w formie pisemnej z zachowaniem 30-dniowego okresu wypowiedzenia.

Niniejsze Porozumienie zostaje zawarte w dniu 2 marca 2018 r. w Warszawie, w trzech oryginalnych egzemplarzach, każdy w języku polskim, rosyjskim i angielskim, gdzie wszystkie teksty są tak samo autentyczne. W przypadku jakichkolwiek rozbieżności w interpretacji warunków niniejszego Porozumienia, obowiązywać będzie wersja angielska Porozumienia.